Sgabelli

PROFESSIONALI E DOMESTICI

Manuale d'uso

utilizzo, manutenzione, trasporto, sicurezza, smaltimento

Instruction for use

use, maintenance, transport, safety, disposal



Tutti i modelli alla pagina seguente – All the products on the following page

Cosmos

Via Stoppani, 20 - 22032 Albese con Cassano (CO)
Tel: 031 421 035 - E-mail: info@cosmos-scale.it

Modelli relativi a questo manuale – Products referring to this manual

Minimira (Minimira, Minimira comfort, M. large, M. large comfort, M. space)



Giove



Urano (Super urano, Urano, Urano air,)



Sagittario (tutte le configurazioni)



Super pegaso/Industry (tutte le configurazioni)



Tukan (versione sgabello da 1gr a 5gr)



Altri (Edile, Universo)



Domestici (Furbo, F. alluminio, Bobo, Gripstep)



Italiano

CONTROLLO FORNITURA

Le scale sono accuratamente imballate prima della consegna.

- Controllare immediatamente che la consegna non sia danneggiata.
- Segnalare immediatamente il danno alla ditta di trasporti tramite riserva specifica dettagliata.
- Informare immediatamente il proprio rivenditore o COSMOS in caso di parti mancanti.
- Non potrà essere applicata la garanzia senza la Riserva Specifica Dettagliata fatta al trasportatore.
- L'imballaggio deve essere smaltito in conformità con le disposizioni applicabili e le norme legali in vigore nel paese di utilizzo.

ATTENZIONE

Rischio di soffocamento. L'imballaggio e la scala non sono giocattoli. C'è il rischio di soffocamento quando si gioca con la confezione. Tenere l'imballaggio lontano dalla portata dei bambini.

GARANZIA

Il periodo di garanzia è indicato sul catalogo COSMOS in vigore. In linea di massima si tratta di 5 anni per i prodotti ad uso professionale ed 1 anno per i prodotti ad uso domestico. La garanzia viene applicata a prodotti difettosi fatti pervenire direttamente a COSMOS. I costi di trasporto sono a carico del cliente. Cosmos potrà decidere a suo insindacabile giudizio se sostituire o riparare il prodotto difettoso. Per i diritti di garanzia sono sempre determinanti le istruzioni per l'uso valide al momento della consegna. Si declina ogni responsabilità per lesioni personali o danni materiali causati da uno o più dei seguenti motivi:

- Ignoranza o inosservanza delle istruzioni di uso e manutenzione inserite nel manuale e sulle etichette di istruzione
- Installazione e uso improprio del prodotto
- Utilizzo di un prodotto inadeguato al lavoro svolto
- Utilizzo di ricambi non originali
- Utilizzo del prodotto con componenti difettosi
- Personale insufficientemente qualificato, formato o insufficiente come numero di addetti per un montaggio in sicurezza
- Modifiche strutturali non autorizzate
- Danni causati da corpi estranei o forza maggiore
- Danni causati dal trasportatore senza esplicita riserva dettagliata fatta dal cliente dopo aver immediatamente controllato la merce consegnata

L'operatore è responsabile del rispetto delle norme di sicurezza nazionali e dell'uso previsto. Non sono ritenuti difetti di produzione piccoli graffi o l'ossidazione naturale della superficie di alluminio di cui è formato il prodotto (che può sporcare le mani).

CERTIFICAZIONE

Tutti i prodotti sono prodotti in conformità a quanto richiesto dal D.LGS. 81/2008. Alcuni prodotti sono conformi alle norme europee UNIEN14183 relative agli sgabelli o UNIEN131 relative a scale e scalette. Verificare il certificato nell'imballo (se presente), il poster o l'etichetta identificativa per comprendere a quale normativa è conforme questo prodotto.

RAGIONI DEGLI INCIDENTI

Il seguente è un elenco, non esaustivo, dei pericoli e degli esempi delle relative cause, che costituiscono ragioni frequenti per gli incidenti che si verificano durante l'uso di sgabelli e su cui si basano le informazioni contenute nel presente manuale.

a) Perdita di stabilità:

1) Posizione non corretta dello sgabello (come apertura non completa);
2) Scivolamento laterale, caduta laterale e ribaltamento (sporgendosi o per fragilità della superficie di contatto superiore);
3) Condizione dello sgabello (per esempio, piedini antiscivolamento mancanti);
4) Condizioni del suolo (per esempio, terreno morbido e instabile, pendenze, superfici scivolose o superfici solide sporche);
5) Condizioni climatiche avverse (per esempio, vento);
6) Collisione con lo sgabello (per esempio da parte di un veicolo o una porta);
7) Scelta dello sgabello non corretto (per esempio troppo corto o non adatto all'impiego specifico).

b) Movimentazione:

1) Trasferimento dello sgabello nella posizione di lavoro;
2) Montaggio e smontaggio dello sgabello;
3) Trasporto di oggetti sullo sgabello.

c) Scivolamento, inciampo e caduta dell'utilizzatore:

1) Calzature inadatte;
2) Pioli o gradini sporchi;
3) Azioni non sicure dell'utilizzatore (come salire lo sgabello a 2 pioli per volta, scendere scivolando lungo i montanti).

d) Cedimento strutturale dello sgabello:

1) Condizione dello sgabello (per esempio, montanti danneggiati, usura);
2) Sovraccarico dello sgabello.

e) Pericoli di natura elettrica:

1) Operazioni inevitabili su parti sotto tensione (per esempio, ricerca guasti);
2) Collocazione di sgabelli troppo vicini ad apparecchiature elettriche sottotensione (come linee elettriche aeree);
3) Danni ad apparecchiature elettriche (per esempio, coperture o isolamento di protezione) causati da sgabelli;
4) Scelta non corretta del tipo di sgabello per i lavori elettrici.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'UTILIZZATORE

Ogni sgabello deve essere accompagnato dal presente manuale.
Gli utilizzatori devono essere formati ed informati sull'uso e la manutenzione.

ATTENZIONE
Rischio di incidenti Prestare sempre attenzione ai possibili rischi durante l'utilizzo del prodotto. Il prodotto deve essere idoneo all'uso previsto. Utilizzare il prodotto in modo tale che i pericoli siano ridotti al minimo possibile. Se uno sgabello è installato in modo permanente, assicurarsi che non venga utilizzata da persone non autorizzate o da bambini.

Prima dell'uso

a) Assicurarsi di essere in condizioni fisiche che consentano l'uso dello sgabello. Alcune condizioni mediche, assunzione di farmaci, o abuso di alcol o droghe potrebbero rendere l'uso dello sgabello non sicuro;
b) Se si trasporta lo sgabello su un portapacchi o in un autocarro, assicurarsi che sia correttamente posizionato per evitare danni;
c) Ispezionare lo sgabello dopo la consegna e prima del primo utilizzo per verificare le condizioni e il funzionamento di ogni sua parte;
d) Controllare visivamente che lo sgabello non sia danneggiato e che possa essere utilizzato in modo sicuro all'inizio di ogni giornata di lavoro;
e) Per gli utilizzatori professionali è richiesta un'ispezione periodica regolare;
f) Assicurarsi che lo sgabello sia adatto all'impiego specifico;
g) Non utilizzare sgabelli danneggiati;
h) Rimuovere dallo sgabello ogni traccia di sporcizia, come vernice fresca, fango, olio o neve;
i) Prima di utilizzare uno sgabello sul luogo di lavoro, dovrebbe essere eseguita una valutazione del rischio in conformità alle norme del Paese di utilizzo.

Collocazione e montaggio dello sgabello

a) Lo sgabello deve essere montato nella posizione corretta, ovvero completamente aperto. Utilizzare lo specifico manuale di montaggio per gli sgabelli forniti smontati;
b) I dispositivi di ritenuta, se previsti, devono essere completamente bloccati prima dell'uso;
c) Lo sgabello deve trovarsi su una base piana, orizzontale e non mobile;
d) La posizione dello sgabello non deve mai essere modificata dall'alto;
e) Quando si posiziona lo sgabello tenere conto del rischio di collisione con lo stesso, per esempio di pedoni, veicoli o porte. Assicurare le porte (non le uscite antincendio) e le finestre, quando possibile, nell'area di lavoro;
f) Identificare tutti i rischi elettrici nell'area di lavoro, come linee aeree o altre apparecchiature elettriche esposte;
g) Lo sgabello deve poggiare sui piedi e non sui pioli o sui gradini;
h) Lo sgabello non deve essere collocato su superfici scivolose (come ghiaccio, superfici lucide o superfici solide molto sporche), a meno che non vengano adottate misure idonee a evitare lo scivolamento dello sgabello o assicurare una sufficiente pulizia delle superfici sporche.

Uso dello sgabello

a) Non superare il carico totale massimo (portata max) indicata sull'etichetta. Gli sgabelli a norma europea hanno sempre portata massima di 150 Kg (1 persona).
b) Non sporgersi; la fibbia della cintura dell'utilizzatore (ombelico) dovrebbe trovarsi all'interno dei montanti ed entrambi i piedi sullo stesso gradino/piolo durante tutta l'operazione;
c) Non lasciare lo sgabello per accedere ad un altro luogo in quota senza una sicurezza supplementare, come un sistema di legatura o un adatto dispositivo di stabilizzazione;
d) Non utilizzare sgabelli per accedere a un altro livello a meno che non siano progettati per farlo;
e) Gli sgabelli dovrebbero essere utilizzati soltanto per lavori leggeri di breve durata. Non trascorrere periodi prolungati su uno sgabello senza regolari pause (la stanchezza costituisce un rischio);
f) Utilizzare sgabelli non conduttivi per effettuare lavori su parti elettriche sotto tensione;

g) Non utilizzare lo sgabello all'esterno, in condizioni climatiche avverse come vento forte;
h) Adottare precauzioni per evitare che i bambini possano giocare sullo sgabello;
i) Assicurare le porte (non le uscite antincendio) e le finestre, quando possibile, nell'area di lavoro;
j) Salire e scendere rivolgendo il viso allo sgabello, sulla linea mediana a meno che la rampa di salita dello sgabello non abbia inclinazione superiore a 45°;
k) Vietato salire/scendere portando carichi che pregiudichino una presa sicura. Eventuali attrezzi devono essere riposti in un contenitore porta attrezzi agganciato allo sgabello o alla vita. Le attrezzature che si portano durante l'uso di uno sgabello dovrebbero essere leggere e maneggevoli;
l) In caso di presenza di corrimani o guardacorpo mantenere una presa sicura sullo sgabello durante la salita e la discesa;
m) Non usare lo sgabello come ponte;
n) Indossare calzature adatte per salire sullo sgabello. Per lavori professionali usare i guanti;
o) Ogni spostamento dello sgabello, anche piccolo, va eseguito a sgabello scarico di persone;
p) Usare lo sgabello solo nelle configurazioni previste dal costruttore, e da un solo operatore per volta;
q) Quando l'uso dello sgabello, per l'altezza o per altre cause, comporta rischi di sbandamento, deve essere vincolato o trattenuto da un'altra persona;
r) Evitare operazioni che richiedano l'applicazione di un carico laterale, per esempio la perforazione di materiali solidi, come mattoni o cemento, su un lato;
s) mantenere un appiglio mentre si lavora su uno sgabello, oppure adottare altre precauzioni di sicurezza qualora questo non sia possibile;
t) Non usare lo sgabello in ambiente buio o all'interno in presenza di interferenze pericolose (carichi sospesi, carroponti, ecc). Quando necessario proteggere l'area di lavoro con barriere e (se prescritto) anche con segnaletica stradale;
u) Non collocare lo sgabello su attrezzature od oggetti per guadagnare in altezza;
v) Non saltare a terra dallo sgabello;
w) Verificare, prima di salire, che tutti i lati dello sgabello siano sgombri da ostacoli;
x) È vietato salire su pianetti portaoggetti se presenti;
y) Fare attenzione a non schiacciarsi le mani quando si apre, si usa o si chiude lo sgabello;
z) La legislazione italiana responsabilizza l'utilizzatore ed il datore di lavoro all'uso corretto ed alla manutenzione dello sgabello (D.Lgs.81/2008).

Limitazioni di utilizzo secondo le norme europee UNIEN14183:
Sugli sgabelli a norma europea UNIEN14183 con piattaforma posta ad un'altezza superiore di mm 750 e con piattaforma con dimensioni inferiori a mm 240x400 bisogna sempre avere un guardacorpo di 60 cm. Posizionare quindi i piedi in modo da avere una protezione di 60 cm (costituita dalla struttura stessa dello sgabello) a cui aggrapparsi/appoggiarsi.

Trasporto
• Assicurarsi che il prodotto sia movimentato correttamente durante il trasporto.
• Prendere nota del peso del prodotto. Non sollevare da soli prodotti che pesano più di 25 Kg.
• Non mettere in pericolo se stessi o altre persone durante il trasporto.
• Consigliamo l'utilizzo degli appositi ganci per portapacchi Cosmos per il trasporto di scale voluminose sul tetto dell'auto

Marcatura di sicurezza

Secondo le norme europee l'uso dei diversi tipi di scala deve essere spiegato con simboli. Di seguito presentiamo il significato dei simboli che utilizziamo e i requisiti minimi per tutti i tipi di prodotto.

Simboli utilizzati

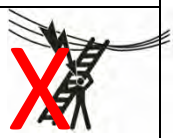
✓ = consentito/richiesto

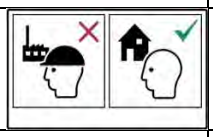
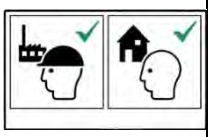
X = non consentito /

AVVISO
Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le descrizioni della segnaletica di sicurezza. I simboli mostrati qui possono essere attaccati sul prodotto.

Descrizione	Simbolo	Descrizione	Simbolo
1 Attenzione pericolo di caduta		9 Non salire o scendere con il viso rivolto verso l'esterno. Il viso deve essere rivolto verso lo sgabello a meno che la rampa di salita non abbia inclinazione superiore a 45°.	
2 Leggere le istruzioni		10 Tenersi forte durante la salita, la discesa e il lavoro o utilizzare altre misure di sicurezza se ciò non è possibile.	
3 Controllare dopo la consegna. Prima di ogni utilizzo, ispezionare visivamente per eventuali danni e garantire un utilizzo sicuro. Non utilizzare se danneggiato.		11 Non salire con scarpe non idonee. Usare i guanti per lavori professionali	
4 La portata massima è indicata sull'etichetta apposta sul prodotto. Gli sgabelli a norma europea hanno sempre portata 150 Kg (1 persona)		12 Lavori che causano un carico laterale, ad esempio trapano. Evitare la perforazione laterale attraverso materiali solidi.	
5 Non utilizzare su una superficie irregolare o sconnessa.		13 Non indossare attrezzature pesanti o scomode quando si sale e scende.	

6 Vietato sporgersi		14 Non usare se fisicamente disabile. Determinate condizioni di salute, farmaci, abuso di alcol o droghe possono comportare un rischio per la sicurezza durante l'utilizzo.	
7 Non installare su terreno contaminato.			
8 Massimo un operatore			

Descrizione		Descrizione	Simbolo
15 Non usare troppo a lungo e senza sosta (la fatica è un rischio).		21 Vietato muoversi stando in piedi sul prodotto.	
16 Durante il trasporto prevenire i danni con fissaggi o ancoraggi in modo che il prodotto non si muova.		22 Durante il posizionamento prestare attenzione al rischio di collisione, ad es. con pedoni, veicoli o porte. Bloccare le porte (ma non le uscite di emergenza) e le finestre nell'area di lavoro, se possibile.	
17 Assicurarsi che il prodotto sia adatto all'uso		23 Identificare tutti i rischi posti dalle apparecchiature elettriche nell'area di lavoro (Linee elettriche ad alta tensione o altre apparecchiature elettriche esposte).	
18 Non utilizzare il prodotto sporco di vernice, bagnato, sporco di olio, ghiaccio, neve o altri elementi contaminanti che rischiano di far scivolare l'operatore		24 Non utilizzare come ponte.	
19 Non utilizzare all'aperto in condizioni meteorologiche sfavorevoli, (vento forte).		25 Quando si utilizza all'aperto, prestare attenzione al vento.	
20 Nel contesto dell'uso professionale, deve essere effettuata una valutazione del rischio prima dell'utilizzo.		26 Vietato modificare la costruzione e la struttura del prodotto.	

Descrizione	Simbolo	Descrizione	Simbolo
27 Prodotto per uso non professionale.		30 Utilizzare solo nella direzione di installazione specificata	
28 Prodotto per uso professionale.		31 Non appoggiare su superfici non idonee.	
		32 Vietato spostare, aprire o chiudere il prodotto dall'alto o a bordo del prodotto.	

Immagazzinamento

Per evitare danni e deformazioni, conservare il prodotto pulito al coperto in un luogo asciutto e areato, al riparo dalla luce diretta del sole e dalle intemperie, su una superficie piana e pulita o su appositi porta-scale e in posizione stabile. Durante lo stoccaggio, assicurarsi che la scala non presenti un pericolo di inciampo o un ostacolo. L'immagazzinamento dovrebbe avvenire dove le scale non possono essere danneggiate da veicoli, oggetti pesanti o detriti. Gli sgabelli vanno controllati periodicamente (almeno due volte l'anno e ogni 100 ore di lavoro circa). Prestare particolare attenzione alla presenza e stato dei piedini antiscivolo, dei montanti, dei pioli e dei componenti di sicurezza. Le scale non devono essere conservate dove sono facilmente accessibili per limitarne l'uso a personale non autorizzato o ai fini criminali

Riparazione e manutenzione

Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite da una persona competente incaricata e istruita o da altri appaltatori con qualifiche comparabili che sono idonei all'esecuzione dei lavori di manutenzione secondo le istruzioni del produttore. Nel caso di scale utilizzate professionalmente, i lavori di manutenzione e riparazione devono essere controllati da una persona qualificata. Questa persona deve aver acquisito conoscenze per svolgere questo lavoro, ad esempio partecipando a un corso di formazione fornito dal produttore. Come accessori e pezzi di ricambio possono essere utilizzati solo pezzi originali del produttore. Quando si riparano e si sostituiscono parti (esempio piedini di appoggio) contattare il produttore per la fornitura. In caso di dubbio, far riparare le scale da ditte specializzate o dal produttore.

Pulizia

Assicurarsi che i gradini non siano sporchi di grasso, vernice, neve, ghiaccio o olio o altri materiali contaminanti che possano pregiudicare la stabilità dell'operatore e farlo scivolare. In tal caso, pulire immediatamente. L'olio non deve essere utilizzato per la lubrificazione. Se le scale sono visibilmente sporche, pulirle, soprattutto tutte le parti mobili, subito dopo l'uso. Trattare lo sporco ostinato con acqua calda e detergenti disponibili in commercio, quindi asciugare la scala con un panno pulito. Non mettere il prodotto a contatto con acidi e agenti chimici.

Alienazione
Dopo la fine della sua vita utile, la scala deve essere smaltita in conformità con le normative vigenti. Poiché l'alluminio e l'acciaio sono materiali riciclabili, il prodotto dovrebbe essere immesso nel processo di riciclaggio. L'autorità locale può fornire informazioni dettagliate in merito.

Uso previsto
Gli sgabelli sono progettati per il lavoro in quota a piccole altezze. L'altezza max alla piattaforma/ultimo gradino deve essere inferiore a 100 cm. Alcuni sgabelli a volte dotati di appositi corrimani (INDUSTRY/SUPER TUKAN/SUPER PEGASO) possono essere specificatamente utilizzati per l'accesso ai pianali dei camion o per lo sbarco su piani rialzati fino ad un'altezza massima di m 1. Valutare attentamente ed evitare il rischio di spostamento o di ribaltamento dello sgabello in questo tipo di utilizzo. E' severamente vietato usare gli sgabelli per altri lavori o funzioni che non siano quelli descritte. Utilizzare il prodotto solo nelle condizioni descritte in questo manuale. Ogni altro uso è da considerarsi improprio.

REGISTRO DI CONTROLLO
Gli intervalli per i test di controllo dipendono in particolare dalla frequenza di utilizzo, dallo stress durante l'uso e dalla frequenza e gravità dei difetti riscontrati nei test precedenti. I risultati di questa revisione devono essere registrati. Consigliamo un controllo semestrale o ogni 100 ore di utilizzo circa.

Inventario n. _____ Posizione_____

Tipo di scala/sgabello _____

Materiale _____

Numero di gradini_____

Portata massima_____

Produttore/fornitore _____

Numero d'ordine_____

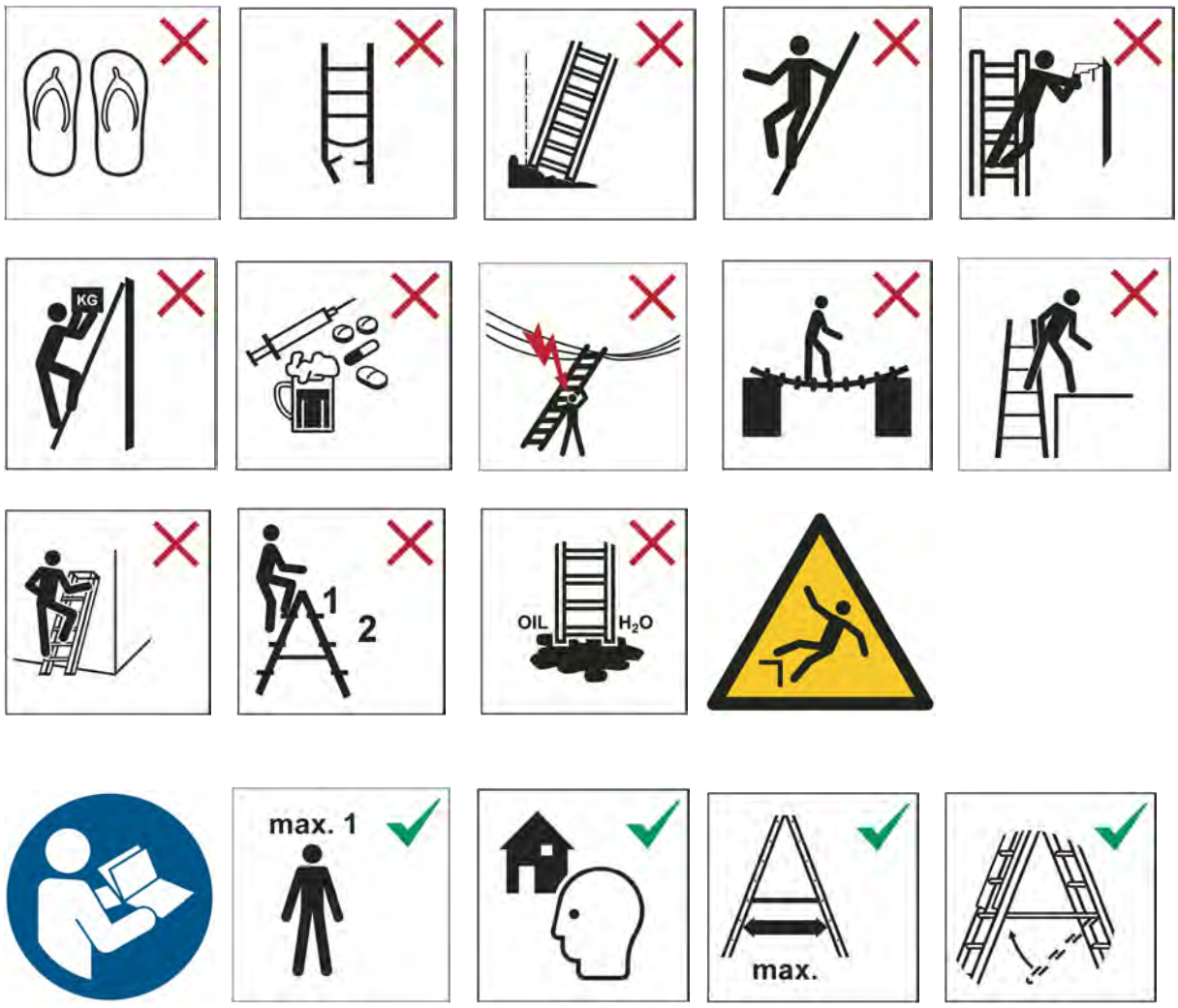
Data di acquisto_____

Controllo di accettazione _____

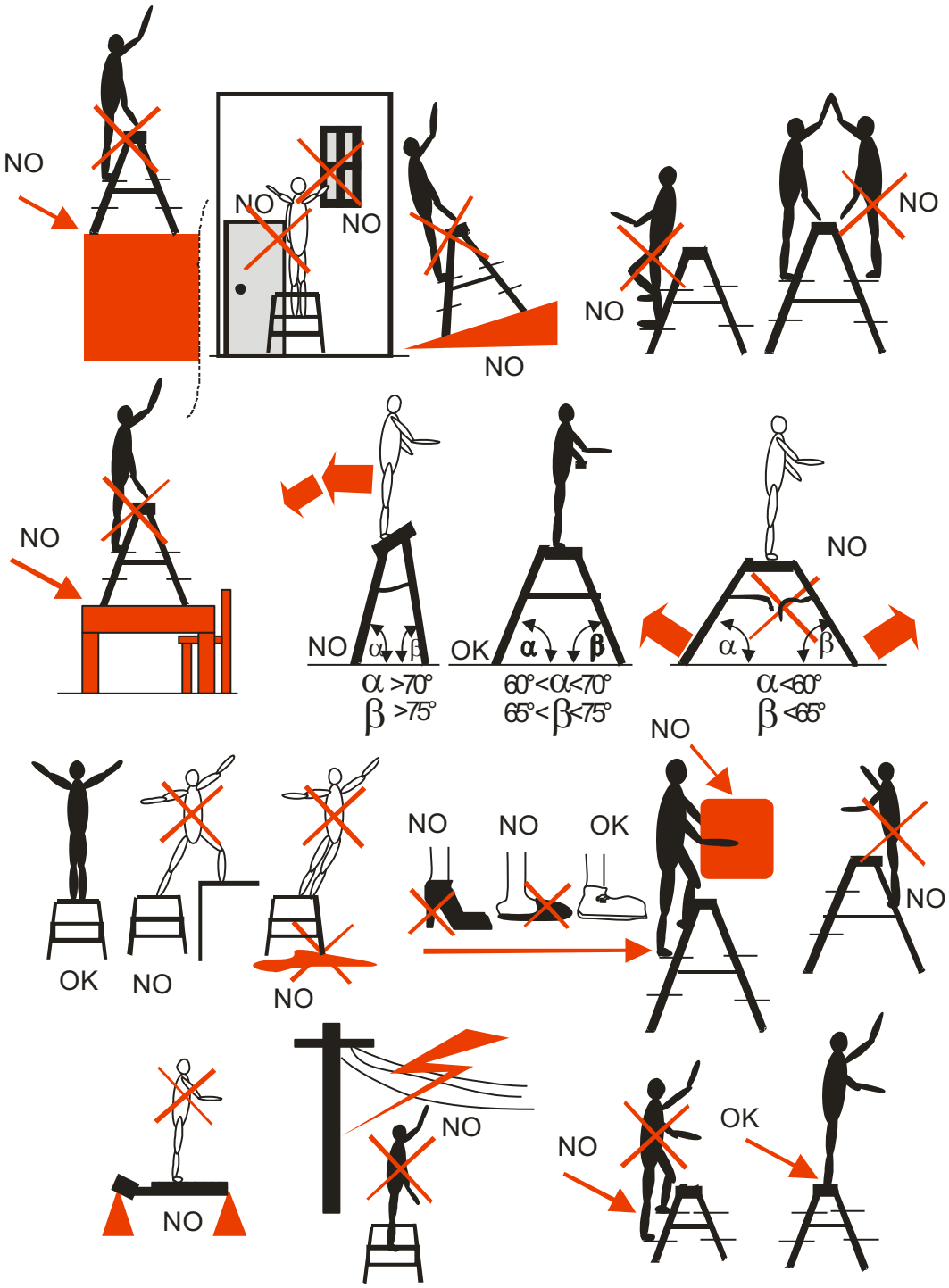
Riconoscimento dei responsabili _____

Note:
_____

EN 14183







COPYRIGHT

Queste istruzioni si applicano a tutti i prodotti i cui numeri di materiale sono elencati sul frontespizio. ©2024 COSMOS SRL. Con riserva di modifiche tecniche ed errori. Dal contenuto di queste istruzioni non è possibile derivare alcuna rivendicazione relativa a proprietà specifiche del prodotto. Misure e pesi in valori approssimativi. Esclusa responsabilità per errori e refusi. Tutti i diritti su questo documento sono soggetti a COSMOS SRL. Il documento non può essere copiato, duplicato o tradotto in tutto o in parte senza l'autorizzazione scritta di COSMOS SRL. Il documento è destinato all'utilizzatore del prodotto descritto e può essere trasmesso all'acquirente solo in caso di rivendita del prodotto.

English

SUPPLY CONTROL

Ladders are carefully packaged before delivery.

- Check the delivery immediately for damage.
- Immediately report the damage to the carrier with a Detailed Specific Reservation.
- Inform your dealer or COSMOS immediately if any parts are missing.
- The guarantee cannot be applied without the Detailed Specific Reservation made to the carrier.
- The packaging must be disposed of in accordance with the applicable provisions and legal regulations in force in the country of use.

ATTENTION

Choking hazard. Packaging and ladders are not toys. There is a risk of suffocation when playing with the packaging. Keep the packaging out of the reach of children.

WARRANTY

The warranty period is indicated in the current COSMOS catalogue. Generally speaking, this is 5 years for products for professional use and 1 year for products for domestic use. The warranty applies to defective products sent directly to COSMOS Shipping costs are responsibility of the customer. Cosmos may decide at its sole discretion whether to replace or repair the defective product. The operating instructions valid at the time of delivery are always decisive for warranty claims. We accept no liability for personal injury or property damage caused by one or more of the following:

- Ignorance or failure to comply with the use and maintenance instructions included in the manual and on the instruction labels
- Improper installation and misuse of the product
- Use of an unsuitable product for the job done
- Use of non-original spare parts
- Using the product with defective components
- Insufficiently qualified and trained personnel or insufficient number of workers for safe assembly
- Unauthorized structural modifications
- Damage caused by foreign bodies or force majeure
- Damage caused by the carrier without explicit detailed reservation made by the customer after having immediately checked the delivered goods.

The operator is responsible for compliance with national safety regulations and intended use. Small scratches or natural oxidation of the aluminium surface of which the product is made (which can dirty your hands) are not considered manufacturing defects.

CERTIFICATION

All products are manufactured in compliance with the requirements of the local laws. Some products comply with the European standards UNIEN14183 relating to stools or UNIEN131 relating to ladders. Check the certificate in the packaging (if present), the showcard or the identification label to understand which legislation this product complies with.

REASONS FOR ACCIDENTS

The following list of hazards and examples of their causes, which is not exhaustive, are common reasons for accidents encountered when using stools and are the basis on which the information in this standard has been developed:

a) Loss of stability:

1) Incorrect positioning of the step stool (such as not fully opening a step stool);
2) Slide outwards at the bottom (such as bottom of the step stools sliding away from the wall);
3) Side slip, falling sideways and top flip (such as overreaching or fragile top contact surface);
4) Condition of the step stool (such as missing anti-slip feet);
5) Stepping off an unsecured step stool at height;
6) Ground conditions (such as unstable soft ground, sloping ground, slippery surfaces or contaminated solid surfaces);
7) Adverse weather conditions (such as windy conditions);
8) Collision with the step stool (such as vehicle or door);
9) Incorrect choice of step stool (such as too short, unsuitable task).

b) From handling:

1) Transferring the step stool to the work position;
2) Erecting and dismantling the step stool;
3) Carrying items up the step stool.

c) Slip trip and fall of user:

1) Inappropriate footwear;
2) Contaminated rungs or steps;
3) Unsafe user practices (such as climbing 2 rungs at time, sliding down stiles).

d) Structural failure of step stool:

1) Condition of the step stool (such as damaged stiles, wear);
2) Overloading the step stool.

e) Electrical hazards:

1) Unavoidable live working (e.g. fault finding);
2) Positioning step stools too close to live electrical equipment (such as overhead power lines);
3) Step stools damaging electrical equipment (such as covers or protective insulation);
4) Incorrect selection of type of step stool for electrical work.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE USER (see also the images on pages 10/11)
Each stool must be accompanied by this manual.
Users must be trained and informed on use and maintenance.

ATTENTION
Risk of accidents Always pay attention to possible risks when using the product. The product must be suitable for its intended use. Use the product in such a way that the dangers are reduced to the minimum possible. If a stepstool is permanently installed, ensure that it is not used by unauthorized persons or children.

Before use

a) Ensure that you are fit enough to use a stepstool. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make step stool use unsafe;
b) When transporting step stools on roof bars or in a truck, ensure they are suitably placed to prevent damage;
c) Inspect the stepstool after delivery and before first use to confirm condition and operation of all parts;
d) Visually check the stepstool is not damaged and is safe to use at the start of each working day when the stepstool is to be used;
e) For professional users regular periodic inspection is required;
f) Ensure the stepstool is suitable for the task;
g) Do not use a damaged stepstool;
h) Remove any contamination from the stepstool, such as wet paint, mud, oil or snow;
i) Before using a stepstool at work, a risk assessment should be carried out respecting the legislation in the country of use.

Positioning and erecting the step stool

a) Stepstool shall be erected at the correct position, such as the correct angle for a leaning stepstool (angle of inclination approximately 1:4) with the rungs or treads level and complete opening of a stepstool;
b) Locking devices, if fitted, shall be fully secured before use;
c) Stepstool shall be on an even, level and unmoveable base;
d) Leaning stepstool should lean against a flat non-fragile surface and should be secured before use, e.g. tied or use of a suitable stability device;
e) Stepstool shall never be repositioned from above;
f) When positioning the stepstool consider risk of collision with the stepstool e.g. from pedestrians, vehicles or doors. Secure doors (not fire exists) and windows where possible in the work area;
g) Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment;
h) Stepstool shall be stood on its feet, not the rungs or steps;
i) Step stools shall not be positioned on slippery surfaces (such as ice, shiny surfaces or significantly contaminated solid surfaces) unless additional effective measures are

taken to prevent the stepstool slipping or ensuring contaminated surfaces are sufficiently clean.

Using the stepstool

a) Do not exceed the maximum total load (max capacity) for the type of step stool. The European standard stools have a maximum load capacity of 150 kg (1 person)
b) Do not overreach; users should keep their belt buckle (navel) inside the stiles and both feet on the same step/rung throughout the task;
c) Do not step off a leaning step stool at a higher level without additional security, such a staying off or use of a suitable stability device;
d) Do not use step stools for access to another level;
e) Step stools should only be used for light work of short duration. Do not spend long periods on a step stool without regular breaks
f) Use non-conductive step stools for unavoidable live electrical work;
g) Do not use the step stool outside in adverse weather conditions, such as strong wind;
h) Take precautions against children playing on the step stool;
i) Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area;
j) Face the step stool when ascending and descending unless the stool ramp has an inclination greater than 45°
k) Keep a secure grip on the step stool when ascending and descending;
l) Do not use the step stool as a bridge;
m) Wear suitable footwear when climbing a step stool;
n) Avoid excessive side loadings e.g. drilling brick and concrete;
o) Do not spend long periods on a step stool without regular breaks (tiredness is a risk);
p) Leaning step stools used for access to a higher level should be extended at least 1 m above the landing point;
q) Equipment carried while using a step stool should be light and easy to handle;
r) Avoid work that imposes a sideways load on step stools, such as side-on drilling through solid materials (e.g. brick or concrete);
s) Keep a hold while working on a step stool, or take other safety precautions if this is not possible;
t) Do not use the step stool in a dark environment or indoors in the presence of dangerous interference (suspended loads, overhead cranes, etc.). When necessary, protect the work area with barriers and (if required) also with road signs;
u) Do not place the step stool on equipment or objects to gain height;
v) Don't jump off the stool;
w) Before getting on, check that all sides of the step stool are free of obstacles;
x) It is forbidden to climb onto tool trays if present;
y) Be careful not to pinch your hands when opening, using or closing the stool;
z) Local legislation makes the user and the employer responsible for the correct use and maintenance of the stool.

Limitations of use according to the European standards UNI EN 14183:
On step stools compliant with the European standard UNIEN14183 with a platform placed at a height greater than 750 mm and with a platform with dimensions smaller than 240x400 mm, you must always have a guardrail of 60 cm. Then position your feet so as to have 60 cm of protection (made up of the stool structure itself) to hold on to/lean on.

Transport
• Make sure the product is handled correctly during transportation.
• Check the weight of the product. Do not lift products weighing more than 25 kg alone.
• Do not endanger yourself or other people during transportation.
• We recommend using the special Cosmos Roof Rack Hooks for transporting bulky ladders on the roof of the car

Safety marking
According to European standards, the use of different types of ladders must be explained with symbols. Below the meaning of symbols, we use and the minimum requirements for all product types.

Symbols used: ✓ = Necessary action X = Not allowed

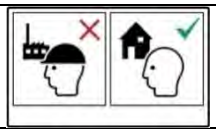
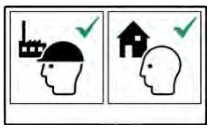
WARNING
Before using the product, carefully read the safety sign descriptions. The symbols shown here can be attached on the product.

Item/Text	Symbol	Item/Text	Symbol
1 Warning, fall from the stepstool or ladder		9 Do not ascend or descend unless you are facing the stepstool and unless the ascent ramp has an inclination greater than 45°.	
2 Refer to instruction manual		10 Keep a secure grip when ascending and descending. Maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot	
3 Check after delivery. Before each use, visually inspect for damage and ensure safe use. Do not use if damaged.		11 Do not wear unsuitable footwear when climbing step stool and ladders.	
4 The maximum capacity is indicated on the label on the product. European standard stools always have a capacity of 150 kg (1 person)		12 Avoid work that imposes a sideway load on ladders, such as side-on drilling through solid materials	

5 Do not use on a unlevel or unfirm base		13 Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using a step stool or a ladder	
6 Do not overreach		14 Do not use ladders if you are not fit enough. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe	
7 Do not erect on contaminate ground			
8 Maximum one user			

Item/Text	Item/Text	Symbol
15 Do not stand long periods on a ladder without regular brakes.	21 Do not move a ladder while standing on it.	
16 Prevent damage of the stepstool when transporting e.g. by fastening and, ensure they are suitably placed to prevent damage.	22 When positioning the ladder consider risk of collision with the ladder e.g. from pedestrians, vehicles or doors. Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area	
17 Ensure the product is suitable for the task.	23 Warning, electricity hazard. Identify any electrical risk in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the ladder where electrical risks occur.	
18 Do not use the product if contaminated, e.g. with wet paint, mud, oil or snow	24 Do not use as a bridge.	
19 Do not use the ladder outside in adverse weather conditions, such as strong wind	25 For outdoor use caution to the wind.	
20 For professional use a risk assessment shall be carried our respecting the legislation in the country of use.	26 Do not modify the ladder design.	

Item/Text	Symbol	Item/Text	Symbol

27 Product for domestic use.		30 Use only in the specified installation direction.	
28 Product for professional use.		31 Do not use on a unlevel or unfirm base	
		32 Ladder shall never be moved from the top.	

Storage

To avoid damage and deformation, store the cleaned product indoors in a dry and ventilated place, protected from direct sunlight and bad weather, on a flat, clean surface or on special ladder racks and in a stable position. During storage, ensure that the ladder does not present a trip hazard or obstacle. Storage should take place where ladders cannot be damaged by vehicles, heavy objects or debris. Stools must be checked periodically (at least twice a year and approximately every 100 hours of work). Pay particular attention to the presence and condition of the non-slip feet, uprights, rungs and safety components. Ladders should not be stored where they are easily accessible to limit their use by unauthorized personnel or for criminal purposes

Repair and maintenance

Repairs and maintenance must be carried out by a competent and instructed person or by other contractors with comparable qualifications who are suitable to carry out maintenance work according to the manufacturer's instructions. In the case of professionally used ladders, maintenance and repair work must be supervised by a qualified person. This person must have acquired knowledge to carry out this work, for example by participating in a training course provided by the manufacturer. Only original parts from the manufacturer may be used as accessories and spare parts. When repairing and replacing parts (e.g. support feet) contact the manufacturer for supply. If in doubt, have the stairs repaired by specialized companies or the manufacturer.

Cleaning

Make sure that the steps are not dirty with grease, paint, snow, ice or oil or other contaminating materials that could compromise the operator's stability and cause him to slip. In this case, clean immediately. Oil should not be used for lubrication. If the ladders are visibly dirty, clean them, especially all moving parts, immediately after use. Treat stubborn dirt with warm water and commercially available detergents, then dry the ladder with a clean cloth. Do not put the product in contact with acids and chemical agents.

Disposal

After the end of its useful life, the ladder must be disposed of in accordance with current regulations. Since aluminium and steel are recyclable materials, the product should be placed in the recycling process. The local authority can provide detailed information on this.

Intended use

The step stools are designed for working at small heights. The maximum height at the platform/last step must be less than 100 cm. Some step stools, sometimes equipped with special handrails (INDUSTRY/SUPER TUKAN/SUPER PEGASO) can be specifically used for access to truck beds or for landing on raised floors up to a maximum height of 1 m.
Carefully evaluate and avoid

the risk of moving or tipping the step stool in this type of use. It is strictly forbidden to use the stools for other jobs or functions other than those described. Use the product only under the conditions described in this manual. Any other use is to be considered improper.

CONTROL REGISTER

The intervals for control tests depend in particular on the frequency of use, the stress during use and the frequency and severity of defects found in previous tests. The results of this review must be recorded. We recommend a check every six months or approximately every 100 hours of use.

Inventory n. _____ Position_____

Ladder/step stool type _____Material _____

Number or steps _____ Maximum capacity_____

Manufacturer/supplier _____Order number _____

Purchase date _____

Acceptance check _____

Recognition of managers _____

Note: _____

COPYRIGHT

These instructions apply to all products whose material numbers are listed on the title page. ©2024 COSMOS SRL. Technical changes and errors reserved. No claims regarding specific product properties can be derived from the contents of these instructions. Measurements and weights in approximate values. Responsibility for errors and typos excluded. All rights to this document are subject to COSMOS SRL. The document cannot be copied, duplicated or translated in whole or in part without the written authorization of COSMOS SRL. The document is intended for the user of the product described and can be transmitted to the buyer only in the event of resale of the product.

LAVORARE SICURI AD ALTI LIVELLI

COSMOS s.r.l. è un’azienda Italiana del territorio Lombardo che da anni propone sul mercato nazionale ed internazionale una vasta serie di articoli per l’Elevazione: Scale, Trabattelli, Piattaforme... Prodotti esclusivi e brevettati, realizzati in Ferro, Acciaio e Alluminio. Adatti per uso professionale o domestico.

V1.0 - 2026

Accedi al sito per più informazioni e per consultare il catalogo online

Access the site for more information and to consult the online catalog.

Riproduzione Riservata. Il presente manuale e' una proprietà intellettuale di Cosmos s.r.l. ed è protetta dal diritto d'autore. La sua riproduzione totale o parziale è vietata.

All rights reserved. This manual is an intellectual property of Cosmos s.r.l. and is protected by copyright. Its total or partial reproduction is prohibited.

Cosmos

Via Stoppani, 20 - 22032 Albese con Cassano (CO)
Tel: 031 421 035 - E-mail: info@cosmos-scale.it